

## Annonces

### Réunion Annuelle 2017 du CBSG

La réunion annuelle 2017 du CBSG sera accueillie par le Zoo de Berlin, Berlin, Allemagne, du 12 au 15 octobre 2017. Nous communiquerons les informations d'enregistrement dès que possible.

### Nominations pour un prix international honorant des innovateurs dans la conservation

La passion et le talent d'Ulysses S. Seal ont été ses réflexions sur la manière dans laquelle les innovations scientifiques peuvent être appliquées dans la conservation. Le CBSG honore Ulie, fondateur et premier président du CBSG, par la création du Prix Ulysses S. Seal pour l'Innovation dans la Conservation. Nous vous invitons à nous envoyer des nominations pour le prix 2017. Les nominés doivent avoir contribué de façon innovatrice et créative à la science de la conservation. Ces nominations doivent être reçues avant le premier août. Pour plus d'information et pour télécharger le formulaire de nomination :

<http://www.cbsg.org/ulysses-s-seal-award-nomination-form>

### « Seconde Nature »

Nous sommes fiers de partager notre livre Seconde Nature, composé de dix histoires de conservation réussie montrant ce qui est possible quand des gens motivés collaborent pour sauver une espèce en danger. Les Mammifères des brousses côtières de Tasmanie, les Amphibiens d'une gorge unique en Tanzanie, les oiseaux des forêts du Japon, et les plantes des grottes rocheuses des Bermudes représentent beaucoup d'autres histoires de conservation réussie autour du monde.

Derrière ces histoires il y a le CBSG, catalyseur petit mais efficace pour assurer l'avenir des espèces menacées. Les groupes et les individus dédiés à la conservation consacrent leur temps, leurs connaissances et leurs ressources au sauvetage des espèces. L'expertise et l'innovation du CBSG dans la planification pour la conservation fournissent un cadre qui les aide à utiliser le plus efficacement les connaissances scientifiques, régionales, et culturelles. Après plus de 35 ans d'activités de planification pour la conservation, en collaboration avec des organisations de conservation, des communautés locales, des gouvernements, et des ONGs, le CBSG a eu beaucoup de succès, et beaucoup encore sont à venir.

Téléchargez Seconde Nature en format PDF : (14 MB): [http://www.cbsg.org/sites/cbsg.org/files/Second\\_Nature.pdf](http://www.cbsg.org/sites/cbsg.org/files/Second_Nature.pdf)

Lisez Seconde Nature sous forme de livre : <http://en.calameo.com/read/002747292d1af604b527f>

### CBSG eUpdate: Avril 2017

Contributeurs: Onnie Byers, Bob Lacy, Caroline Lees, Phil Miller, Fabiana Lopes Rocha, Jorge Rodríguez

Merci à nos traducteurs, Elizabeth Townsend et Jean-Luc Berthier (français), et Celia Sanchez (espagnol) pour l'assistance à rendre cette publication disponible en trois langues.



Visitez <http://www.cbsg.org>



Dans cette édition:

Annonces .....	1
Harpy Eagle in Brazil Workshop .....	2
Oregon Silverspot Butterfly Planning .....	2
Native Bee Conservation in Costa Rica .....	3
Mexican Wolf Project Update .....	3
Planning in the SSC and Creative Thinking .....	4
SCTI Update .....	4
Nouveaux Rapports .....	5

## SECOND NATURE



CHANGING THE FUTURE  
FOR ENDANGERED SPECIES

IUCN SSC CONSERVATION BREEDING SPECIALIST GROUP (CBSG)



## Ateliers récents

### Atelier sur l'état et les besoins de conservation pour la harpie féroce au Brésil



Tom Friedel (CC by 3.0)

La harpie féroce (*Harpia harpyja*) est le plus grand aigle des Amériques, et plus de la moitié de sa répartition est concentrée au Brésil dans l'Amazonie et la Forêt Atlantique. La harpie féroce préfère nicher dans les arbres émergents dans la canopée et a un régime composé principalement de proies arboricoles. Cette espèce est Quasi-menacée au niveau mondial, Vulnérable au Brésil, et En danger critique pour la Forêt Atlantique à cause de la perte intense de son habitat et de la chasse.

Le CBSG Brésil a été invité par le Programme pour la Conservation de la Harpie Féroce à concevoir et à faciliter un atelier de cinq jours pour compiler et analyser les données, afin d'évaluer le statut de la harpie féroce au Brésil, en utilisant les outils spécialisés du CBSG pour compléter le plan d'action national existant. L'atelier a eu lieu du 13 au 18 mars dans l'état d'Espírito Santo au Brésil.

Kathy Traylor-Holzer (CBSG) a conseillé l'équipe du CBSG Brésil sur plusieurs aspects de l'atelier, y compris le raffinement des paramètres du modèle PVA, l'évaluation des options *ex situ*, et la conception et la facilitation de l'atelier. La modélisation de la distribution a mis à jour la carte de répartition actuelle de l'espèce en fonction des récits de présence récents et a évalué la convenance du paysage pour l'occurrence de l'espèce. En outre, la modélisation de la distribution a permis d'estimer la fragmentation et la capacité de charge de l'habitat, ce qui a amélioré le modèle PVA. Les participants à l'atelier ont évalué les rôles potentiels de conservation *ex situ*, ce qui a entraîné la conception d'un programme de gestion *ex situ* pour la harpie féroce. Ceci est la première fois que les lignes directrices *ex situ* de la CSE de l'UICN ont été systématiquement appliquées dans un atelier de planification pour la conservation des espèces au Brésil.

Les participants ont développé des recommandations pour des actions spécifiques dans les cadres du Plan d'Action National Gouvernemental pour la Conservation des Oiseaux Amazoniens et du Plan d'Action pour la Conservation des Oiseaux de la Forêt Atlantique, en plus des priorités de recherche pour l'espèce. Les prochains mois seront consacrés à la finalisation du modèle de référence et au développement d'évaluations supplémentaires de modélisation de la distribution. L'atelier fait partie des activités commémorant 20 ans du Programme pour la Conservation de la harpie féroce, qui travaille depuis 1997 sur la recherche et la conservation de la harpie féroce au Brésil.



### Planning pour la conservation du papillon *Speyeria zerene hippolyta*

Le *Speyeria zerene hippolyta* est classé Menacé par l'US Fish & Wildlife Service (USFWS). L'espèce occupe actuellement quatre sites le long de la côte du centre de l'Oregon et un site dans le nord de la Californie. La plante hôte de la chenille, la violette à éperon crochu (*Viola adunca*), est essentielle au cycle de vie de l'espèce ; des études de laboratoire ont démontré qu'une seule chenille nécessite plus d'une douzaine de plantes pour se transformer en adulte. La perte de l'habitat littoral, la propagation des espèces introduites, et l'urbanisation ont contribué à une baisse importante de l'abondance de cette plante hôte. Pour augmenter les populations les plus instables, des individus élevés en captivité au Zoo d'Oregon et au Woodland Park Zoo, représentant plusieurs stades de vie (larves, pupes ou adultes), ont été relâchés depuis 2000. Malgré ces efforts intensifs, le *Speyeria zerene hippolyta* continue à être gravement d'extinction, bien que le potentiel de rétablissement soit élevé.

Le Zoo d'Oregon et l'USFWS ont invité le CBSG à mener un processus de planification pour le *Speyeria zerene hippolyta*. Plus de vingt participants ont fait un compte rendu des difficultés dans l'étude de la démographie et de l'écologie de l'espèce à l'état sauvage, identifiant finalement un certain nombre d'efforts de recherche qui devront être complétés afin d'améliorer la gestion *in situ* de l'espèce. Ces efforts sont essentiels dans le développement d'une analyse de viabilité démographique plus informative et la gestion de la population sauvage. En outre, un groupe de travail « Communauté et Collaboration » a mis au point une série d'actions visant à améliorer la coordination des activités de conservation étatiques et fédérales, ainsi qu'à proposer des moyens plus efficaces pour communiquer au public l'importance de *Speyeria zerene hippolyta* dans la communauté naturelle des prairies côtières.

## Plan national pour la conservation des abeilles natives du Costa Rica

Le déclin récent des abeilles mellifères a été largement rapporté, mais le déclin des abeilles sauvages a reçu moins d'attention. Certaines espèces d'abeilles sauvages ont subi de fortes baisses de population, et certaines ont disparu. Au Costa Rica, le déclin des abeilles natives a été remarqué par le Centre pour la Recherche sur l'Apiculture Tropicale de l'Universidad Nacional (CINAT-UNA). Comme dans d'autres régions du monde, le déclin des populations d'abeilles à Costa Rica a été lié à des causes telles que la perte d'habitat, l'utilisation excessive des pesticides et le changement climatique, entre autres.



En 2016, le CINAT-UNA a conclu un accord avec la Fundación Pro Zoológicos (FUNDAZOO) pour mener des activités de recherche et de conservation pour les espèces d'abeilles natives. Récemment, la FUNDAZOO et le CBSG Mésoamérique ont créé une Stratégie Nationale pour la Conservation des Abeilles Natives du Costa Rica, en utilisant les processus d'atelier du CBSG. L'atelier a eu lieu du 29 au 31 mars au CINAT et le Centre de Conservation Santa Ana, avec 55 participants représentant 18 institutions et organisations dans les domaines de la recherche, de la conservation, du gouvernement, de l'agriculture, et de l'apiculture. A l'aide des méthodes d'atelier du CBSG, les participants ont travaillé en six groupes pour discuter des sujets importants. Les actions proposées par chaque groupe se concentrent sur : la protection et la réhabilitation des habitats, l'utilisation et la réduction adéquates des pesticides et des déchets, l'expansion de la recherche, l'introduction d'une nouvelle législation pour la protection des abeilles et des activités commerciales connexes, l'amélioration de la planification territoriale qui préconise l'inclusion de la végétation importante aux pollinisateurs dans les espaces verts tels que les parcs et les jardins, l'éducation environnementale et enfin le développement des capacités pour la manipulation adéquate des abeilles et des ruches.

## Actualisation de la planification pour le rétablissement du loup du Mexique

Après plus de 16 mois, la participation du CBSG dans le projet pour la planification pour le rétablissement du loup du Mexique approche de sa fin. Des réunions en février, mars et avril, accompagnées du développement et de la mise en œuvre des modèles PVA, ont abouti à un ensemble compréhensif des scénarios d'évaluation des risques pour aider le US Fish & Wildlife Service (USFWS) à modifier les critères quantitatifs de rétablissement pour ce taxon dans le sud-ouest des Etats-Unis et le nord du Mexique.

Le model PVA développé pour ce projet (en utilisant le logiciel *VORTEX*) est certainement un des modèles le plus complexe que nous ayons développé. Des ensembles extensifs de données ont été utilisés pour modifier et détailler de nombreux taux démographiques, influencés par de nombreux processus biologiques intrinsèques et activités anthropogéniques externes. Le plus important peut-être pour ce modèle, et pour l'expansion des capacités du logiciel *VORTEX*, est l'intégration approfondie de la population captive actuelle avec les stratégies de gestion appliquées aux populations sauvages des États-Unis et du Mexique. Le pedigree complet de tous les loups sauvages et captifs est utilisé pour caractériser la structure génétique de la population actuelle et cette information sert à modifier les taux démographiques, comme le cas échéant la manifestation de la dépression de consanguinité. En outre, l'information génétique, en corrélation avec l'évolution des capacités de *VORTEX*, fournit la base pour la création de règles spécifiques qui guident le choix des individus ou des paires pour le relâcher ou pour la translocation entre les populations sauvages.

Le modèle détaillé d'évaluation des risques devient un outil précieux pour l'USFWS dans la création des critères démographiques et génétiques solides qui pourront être utilisés pour mesurer les progrès dans le rétablissement du loup mexicain dans ses aires de répartition historiques. Ce projet a fourni au personnel du CBSG une expérience précieuse dans le processus complexe de planification intensive pour le rétablissement des espèces en voie d'extinction.

## Le CBSG guidera l'initiative de planification pour la conservation des espèces de la CSE

Il est clair que la CSE de l'UICN doit accroître considérablement l'ampleur et l'efficacité de sa planification pour la conservation, compte tenu de la diminution continue des espèces au niveau mondial. La CSE a une longue histoire de planification pour la conservation des espèces, adaptée aux besoins de l'époque. Il est clair que ces besoins dépassent les capacités actuelles et donc il est urgent d'augmenter ces capacités.

Jon Paul Rodriguez, président de la CSE, a demandé au CBSG de mener l'initiative de planification pour la conservation des espèces. En collaboration avec la CSE, un sondage a été envoyé aux chairs des Groupes de Spécialistes afin de mieux comprendre les activités de planification courantes, les besoins, et les capacités d'expertise. Nous sommes en train d'analyser les résultats qui guideront le futur de la planification dans la CSE. Les sondés qui partageaient leurs expertises, ainsi que les anciens membres du Sous-Comité pour la Planification de la Conservation, ont été invités à devenir membres du CBSG. Nous leurs souhaitons la bienvenue, ainsi qu'à d'autres experts dans la planification pour la conservation.

En outre, le CBSG a organisé en février une première réunion de réflexion pour voir comment le CBSG peut contribuer à l'avenir de la planification pour la conservation des espèces dans la CSE. Chaque participant a représenté un ou plusieurs partenaires clés du CBSG, et l'ensemble a représenté le passé, le présent, et le futur du CBSG. Le groupe a discuté des besoins et a évalué les ressources existantes pour le planning, les méthodes de la CSE, et les méthodes des autres partenaires. Ils ont parlé du développement des capacités, des manques dans les outils de planification, et de la priorisation des prochaines étapes. Un résumé de la réunion sera disponible au cours des prochaines semaines et les discussions issues de cette réunion informeront sur les étapes futures de la planification stratégique. Le CBSG travaillera avec ses collègues à travers la CSE et l'UICN pour augmenter considérablement l'efficacité du leadership de la CSE dans la planification pour éviter les extinctions d'espèces.

## Nouvelles sur l'Initiative du Catalogue d'Outils pour la Planification de la Conservation des Espèces (le SCTI)



Grâce au soutien de nos sponsors et de nos partenaires, nous continuons à améliorer les outils logiciels pour l'évaluation des risques et la planification pour la conservation. Nous sommes ravis que trois nouveaux sponsors se soient joints à l'initiative : l'Aquarium de Seattle, la Raincoast Conservation Foundation, et l'Oceans Research & Conservation.

Nous travaillons avec Species360 pour assurer que le nouveau module de studbook de ZIMS R3 puisse exporter les données sous une forme que PMx peut lire pour analyser les pédigrées et informer la gestion des populations.

Taylor Callicrate a présenté l'Approche One Plan (OPA), et la façon dont le SCTI pourrait bénéficier à l'OPA, à l'atelier sur les stratégies pour sauver les oiseaux chanteurs en reliant la conservation *in situ* et la conservation *ex situ*, atelier accueilli par les Centres de Conservation pour la Survie des Espèces.

Les améliorations aux outils récemment mis à la disposition de la communauté comprennent :

- La possibilité d'utiliser « R » pour effectuer les calculs sur les valeurs d'entrée et de sortie pour les analyses *VORTEX* de viabilité des populations ;
- La possibilité d'accélérer les simulations *VORTEX* en exécutant plusieurs scénarios simultanément sur différentes UCs d'un PC ou sur un serveur cloud;
- La distribution d'un logiciel nouveau, *VORTEX* Adaptive Manager, qui utilise les simulations pour estimer les actions de gestion optimales lorsque les incertitudes dans les variables clés rendent difficile la connaissance des actions les plus favorables pour la conservation. *VORTEX* AM prévoit également le taux auquel les incertitudes peuvent être réduites grâce à la surveillance de la performance de la population gérée.

Le SCTI est sur le point d'engager un nouveau Coordonateur de Formation. Ce nouveau Coordonateur de Formation du SCTI travaillera en collaboration avec le CBSG et d'autres partenaires pour développer au niveau mondial des méthodes novatrices et efficaces pour conserver les espèces. Soyez attentifs à cette expansion du service que nous offrons pour favoriser la conservation des espèces !

## Nouveaux Rapports

Rapport sur l'analyse des risques de maladies pour le bandicoot rayé de l'est  
<http://www.cbsg.org/content/eastern-barred-bandicoot-disease-risk-analysis-2016>

Rapport du PHVA pour le hocco d'Albert  
<http://www.cbsg.org/content/blue-billed-curassow-phva-2015>

Lignes directrices pour la gestion *ex situ* de l'*Agalychnis annae*  
<http://www.cbsg.org/content/ex-situ-management-guidelines-agalychnis-annae>

Manuel pour le contrôle des maladies infectieuses dans les colonies de sécurité et les programmes de réintroduction des Amphibiens (publié en 2010; révisé en 2017)  
<http://www.cbsg.org/disease-manual-amphibians-update-2017>



© Guillermo Galviz/Aviario  
Nacional de Colombia



© Eduardo Bolaños